

DATENSCHUTZERKLÄRUNG

des Amtes für Tourismus und Kultur Kranj

1) Über diese Datenschutzerklärung

Der Zweck der Datenschutzerklärung des Amtes für Tourismus und Kultur Kranj (im Folgenden „**Datenschutzerklärung**“ genannt) ist es, die Nutzer der Dienstleistungen des Amtes für Tourismus und Kultur Kranj und andere Personen (im Folgenden auch „**Einzelpersonen**“ genannt) über die Zwecke und Grundlagen der Verarbeitung personenbezogener Daten durch den Amtes für Tourismus und Kultur, Glavni trg 2, 4000 Kranj (im Folgenden auch „**Amt**“ genannt) und sie über ihre persönlichen Rechte in diesem Bereich zu informieren.

Das Amt achtet besonders auf die Sicherheit Ihrer personenbezogenen Daten. Alle zur Verfügung gestellten persönlichen Daten werden vertraulich behandelt und nur für den Zweck verwendet, für den sie zur Verfügung gestellt wurden. Wir wenden äußerste Sorgfalt und modernste Sicherheitsstandards an, um einen maximalen Schutz Ihrer persönlichen Daten zu gewährleisten. Wir garantieren die Sicherheit Ihrer personenbezogenen Daten unter anderem durch geeignete organisatorische Maßnahmen, Arbeitsabläufe und fortschrittliche technische Lösungen sowie durch den Einsatz externer Experten, um Ihre persönlichen Daten so wirksam wie möglich zu schützen. Dabei setzen wir ein angemessenes Schutzniveau und angemessene physische, elektronische und administrative Maßnahmen ein, um die erhobenen personenbezogenen Daten gegen versehentliche oder unrechtmäßige Zerstörung, Verlust, Änderung, unbefugte Offenlegung oder unbefugten Zugriff auf übermittelte, gespeicherte oder anderweitig verarbeitete personenbezogene Daten zu schützen.

In dieser Datenschutzerklärung wird die Zustimmung, die Sie für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten gegeben haben, näher erläutert.

Im Einklang mit der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG („**Datenschutz-Grundverordnung**“) enthält diese Datenschutzerklärung die folgenden Informationen:

- Kontaktangaben des Amtes;
- Zwecke, Gründe und Arten der Verarbeitung von verschiedenen Arten personenbezogener Daten;
- Aufbewahrungsfrist für jede Art von personenbezogenen Daten;
- Rechte von Einzelpersonen in Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten;
- Recht auf Einreichung einer Beschwerde über die Verarbeitung personenbezogener Daten;
- Gültigkeit dieser Datenschutzerklärung.

2) Vom Amt erhobene personenbezogene Daten

Wenn Sie ein Besucher der Webseite sind, sammeln wir Informationen über Sie nur mit Hilfe von Cookies. Wenn Sie ein Nutzer von Diensten oder ein Abonnent von Diensten des Amtes sind, erheben

wir auch andere personenbezogene Daten über Sie, die wir benötigen, um Ihnen die Dienste, die Sie abonniert haben oder die Sie nutzen, zur Verfügung zu stellen. Zu diesen personenbezogenen Daten gehören:

- E-Mail Adresse
- Vorname, Nachname, Adresse im sozialen Netzwerk
- Vorname, Nachname, Telefonnummer
- Vorname, Nachname, Adresse
- Vorname, Nachname, Adresse, E-Mail, Telefonnummer, Geburtsjahr
- Geschlecht, Alter, Wohnort, Status
- Geschlecht, Alter, Status, Bildung, monatliches Haushaltseinkommen
- Name des Unternehmens, Kontaktperson, E-Mail, Telefonnummer.

3) Verantwortlicher der Datenverarbeitung

Der Verantwortliche für personenbezogene Daten, die im Rahmen dieser Datenschutzerklärung verarbeitet werden, ist das Amt für Tourismus und Kultur, Glavni trg 2, Kranj.

4) Kategorien von Personen, deren personenbezogene Daten verarbeitet werden

Diese Datenschutzerklärung richtet sich an alle Personen, die unsere Dienstleistungen bestellt und/oder in Anspruch genommen oder eine Anfrage gestellt haben, sowie an diejenigen, die unsere Website besuchen.

5) Zwecke der Verarbeitung und Gründe für die Verarbeitung

5.1 Verarbeitung auf der Grundlage eines Vertrags:

Im Rahmen der Ausübung vertraglicher Rechte und der Erfüllung vertraglicher Pflichten verarbeitet das Amt Ihre personenbezogenen Daten zu folgenden Zwecken: um Sie zu identifizieren, um ein Angebot zu erstellen, um einen Vertrag abzuschließen, um Ihnen die von Ihnen bestellten Dienstleistungen zu erbringen, um Sie über Änderungen, zusätzliche Details und Anweisungen für die Nutzung der Leistungen zu informieren, um technische Probleme, Einwände oder Beschwerden zu lösen, um Ihnen die Leistungen in Rechnung zu stellen und zu allen anderen Zwecken, die für die Durchführung oder den Abschluss des Vertragsverhältnisses zwischen dem Amt und der Einzelperson erforderlich sind.

Bei der Abrechnung von Dienstleistungen erheben und verarbeiten wir aufgrund steuerrechtlicher Vorschriften auch Ihre Adresse für eine korrekte Abrechnung.

5.2 Verarbeitung auf gesetzlicher Grundlage:

Wir verwenden Ihre personenbezogenen Daten auf der Grundlage eines berechtigten Interesses zur Aufdeckung und Verhinderung einer betrügerischen Nutzung und eines Missbrauchs der

Dienstleistungen, ferner im Rahmen der Gewährleistung eines stabilen und sicheren Betriebs unseres Systems und unserer Dienstleistungen sowie zur Durchführung von Maßnahmen der Informationssicherheit, zur Erfüllung der Anforderungen an die Dienstleistungsqualität und zur Erkennung technischer Störungen der Systeme und Dienstleistungen.

In unserem berechtigten Interesse verwenden wir Ihre personenbezogenen Daten auch für die Zwecke einer eventuellen Zwangsvollstreckung sowie für die gerichtliche und außergerichtliche Beitreibung von Forderungen.

Im Einklang mit der Datenschutzgrundverordnung kann das Amt im Fall eines Missbrauchsverdachts in angemessenem und verhältnismäßigem Umfang Daten über Einzelpersonen verarbeiten, um möglichen Betrug oder Missbrauch zu erkennen und zu verhindern, und es kann diese Daten gegebenenfalls an andere Anbieter solcher Dienstleistungen, Geschäftspartner, die Polizei, Staatsanwälte oder andere zuständige Behörden weitergeben. Zur Verhinderung von künftigem Missbrauch oder Betrug können Daten über die Vorgeschichte von festgestelltem Missbrauch oder Betrug in Bezug auf eine Person, zu denen auch Daten über die Abonnement-Beziehung und beispielsweise die IP-Adresse gehören können, fünf Jahre lang nach Beendigung der Geschäftsbeziehung aufbewahrt werden.

5.3. Verarbeitung auf der Grundlage der Einwilligung in die Verarbeitung personenbezogener Daten:

Die Verarbeitung Ihrer Daten kann auch auf Ihrer Zustimmung beruhen, die Sie dem Amt gegeben haben.

Ihre Einwilligung kann sich beispielsweise auf den Erhalt von Informationen über Angebote, Rabatte und Verbesserungen der vom Amt angebotenen Dienstleistungen beziehen. Der Zweck solcher Informationen ist es, die Dienste so gut wie möglich an Ihre Bedürfnisse und Vorlieben anzupassen und damit ihren Nutzwert für Sie zu erhöhen. Diese Informationen werden über die Kanäle bereitgestellt, die Sie in Ihrer Einwilligung gewählt haben. Sie können Ihre Zustimmung jederzeit in der in dieser Datenschutzerklärung beschriebenen Weise widerrufen.

Sie können Ihr Einverständnis jederzeit auf die gleiche Weise, wie Sie es gegeben haben, oder auf eine andere, in dieser Datenschutzerklärung definierte Weise, zurückziehen oder ändern, wobei sich das Amt das Recht vorbehält, den Kunden zu identifizieren. Änderungen der Zustimmung können unter anderem per E-Mail an info@visitkranj.si oder durch schriftliche Anfrage an die Adresse des eingetragenen Amtssitzes erfolgen.

Der Widerruf oder die Änderung der Einwilligung gilt nur für die Daten, die auf der Grundlage Ihrer Einwilligung verarbeitet werden. Die letzte von Ihnen erteilte Einwilligung ist gültig. Die Möglichkeit, die Einwilligung zu widerrufen, stellt kein Widerrufsrecht in der Geschäftsbeziehung der Einzelperson mit dem Amt dar.

Die Daten, für die Sie Ihre Einwilligung erteilt haben, werden bis auf Widerruf verarbeitet. Nach Erhalt des Widerrufs löschen wir die personenbezogenen Daten unter den Bedingungen, in der Art und Weise und innerhalb der Frist, die in Punkt 8 erläutert sind.

6) Beschränkungen bei der Übermittlung personenbezogener Daten

Soweit erforderlich, beauftragen wir andere Unternehmen und Einzelpersonen mit der Durchführung bestimmter Arbeiten, die unsere Dienstleistungen unterstützen. In einem solchen Fall kann der Ausschuss auch personenbezogene Daten an solche sorgfältig ausgewählten externen Auftragsverarbeiter übermitteln, die mit dem Amt einen Vertrag über die Verarbeitung personenbezogener Daten oder eine im Wesentlichen identische Vereinbarung oder ein anderes verbindliches Dokument (im Folgenden: „Auftragsverarbeitungs-Vertrag“) abschließen.

Wir werden diesen externen Auftragsverarbeitern spezifische Daten nur in dem Umfang zur Verfügung stellen, der für den jeweiligen Zweck erforderlich ist. Diese Daten dürfen von externen Auftragsverarbeitern nicht für andere Zwecke verwendet werden, wobei zumindest alle Standards für die Verarbeitung personenbezogener Daten nach geltendem Recht eingehalten werden müssen. Die externen Auftragsverarbeiter sind vertraglich verpflichtet, die Vertraulichkeit Ihrer personenbezogenen Daten zu wahren.

Auf begründeten Antrag übermittelt das Amt personenbezogene Daten auch an die zuständigen staatlichen Behörden, die eine Rechtsgrundlage dafür haben. Das Amt für Tourismus und Kultur Kranj beantwortet beispielsweise Anfragen von Gerichten, Strafverfolgungsbehörden und anderen staatlichen Behörden, zu denen auch staatliche Behörden der anderen EU-Mitgliedstaaten gehören können.

7) Dauer der Aufbewahrung personenbezogener Daten

Die Aufbewahrungsfrist bestimmt sich nach der Kategorie der einzelnen Daten. Wir bewahren Daten nicht länger auf, als es zur Erreichung des Zwecks, für den sie erhoben oder weiterverarbeitet wurden, erforderlich ist, oder bis zum Ablauf der Verjährungsfristen für die Erfüllung der Verpflichtung oder der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist.

Zum Zweck der Erfüllung vertraglicher Verpflichtungen können Rechnungsdaten und damit zusammenhängende Kontaktangaben von Einzelpersonen bis zur vollständigen Bezahlung der Dienstleistung oder bis zum Ablauf der Verjährungsfrist für den individuellen Anspruch aufbewahrt werden, die je nach Gesetz zwischen einem und fünf Jahren liegen kann. Rechnungen werden noch 10 Jahre nach dem Ende des Jahres, auf das sich die Rechnung bezieht, aufbewahrt, in Einklang mit dem Mehrwertsteuergesetz.

Andere Daten, die auf der Grundlage Ihrer Einwilligung erhoben werden, werden für die Dauer der Geschäftsbeziehung und 2 Jahre nach deren Beendigung aufbewahrt, es sei denn, das Gesetz sieht eine längere Aufbewahrungsfrist vor. Wenn die Person, die ihre Einwilligung zur Verarbeitung personenbezogener Daten gegeben hat, keine Geschäftsbeziehung mit uns eingegangen ist, gilt ihre Einwilligung für 2 Jahre ab dem Datum, an dem sie erteilt wurde, oder bis sie widerrufen wird.

Nach Ablauf der Aufbewahrungsfrist werden die Daten gelöscht, vernichtet, gesperrt oder anonymisiert, es sei denn, das Gesetz sieht für eine bestimmte Art von Daten etwas anderes vor.

8) Rechte von Einzelpersonen in Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten

Wir stellen sicher, dass Ihre Rechte in Bezug auf die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten ohne unangemessene Verzögerung wahrgenommen werden. Wir entscheiden über Ihren Antrag innerhalb eines Monats nach dem Datum seines Eingangs. Falls die Sache des Antrags komplex ist oder bei einer großen Anzahl von Anträgen können wir die Frist um bis zu zwei weitere Monate verlängern. Wenn wir die Frist verlängern, werden wir Sie innerhalb eines Monats nach Eingang des Antrags unter Angabe der Gründe für die Verzögerung darüber informieren.

Anträge auf Ausübung Ihrer Rechte können Sie per E-Mail an info@visitkranj.si oder per Post an das Amt für Tourismus und Kultur, Glavni trg 2, Kranj, richten.

Wenn Sie einen Antrag auf elektronischem Wege stellen, werden wir Ihnen die Informationen nach Möglichkeit auf elektronischem Wege zukommen lassen, es sei denn, Sie wünschen etwas anderes.

Bestehen begründete Zweifel an der Identität der Person, die einen Antrag in Bezug auf eines ihrer Rechte stellt, können wir die Bereitstellung zusätzlicher Informationen verlangen, die zur Bestätigung der Identität der betroffenen Person erforderlich sind.

Wir garantieren Ihnen die folgenden Rechte in Bezug auf die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten:

- (i) Recht auf Auskunft über die Daten
- (ii) Recht auf Berichtigung
- (iii) Recht auf Löschung („Recht auf Vergessenwerden“)
- (iv) Recht auf Einschränkung der Verarbeitung
- (v) Recht auf Datenübertragbarkeit
- (vi) Recht auf Widerspruch

(i) Recht auf Auskunft über die Daten

Sie haben jederzeit das Recht zu erfahren, ob Sie betreffende personenbezogene Daten verarbeitet werden, und wenn dies der Fall ist, Auskunft zu den personenbezogenen Daten und zu den folgenden Informationen zu erhalten:

- Zweck der Verarbeitung;
- Arten von personenbezogenen Daten, die verarbeitet werden;
- Nutzer oder Kategorien von Nutzern, an die die personenbezogenen Daten weitergegeben wurden oder werden;
- Vorgesehene Dauer der Aufbewahrung der personenbezogenen Daten oder, falls dies nicht möglich ist, die Kriterien, die zur Festlegung dieser Dauer herangezogen werden sollen;
- Bestehen eines Rechts auf Berichtigung oder Löschung der personenbezogenen Daten durch den für die Verarbeitung Verantwortlichen; oder
- Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten oder das Bestehen eines Widerspruchsrechts gegen eine solche Verarbeitung;
- Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde;
- Falls die personenbezogenen Daten nicht von Ihnen erhoben wurden, alle verfügbaren Informationen über deren Herkunft.

(ii) Recht auf Berichtigung

Sie haben das Recht, unrichtige personenbezogene Daten, die Sie betreffen, unverzüglich berichtigen zu lassen, und unter Berücksichtigung der Zwecke der Verarbeitung das Recht, unvollständige personenbezogene Daten zu vervollständigen, auch durch Abgabe einer ergänzenden Erklärung.

(iii) Recht auf Löschung ("Recht auf Vergessenwerden")

Sie haben das Recht, dass Ihre personenbezogenen Daten unverzüglich gelöscht werden, wenn einer der folgenden Punkte zutrifft:

- Die personenbezogenen Daten sind für die Zwecke, für die sie erhoben oder anderweitig verarbeitet wurden, nicht mehr erforderlich;
- Sie widerrufen die Einwilligung, auf die sich die Verarbeitung stützt, und es gibt keine andere Rechtsgrundlage für die Verarbeitung;
- Sie legen Widerspruch gegen die Verarbeitung ein, und es liegen keine vorrangigen berechtigten Gründe für die Verarbeitung vor;
- Die personenbezogenen Daten wurden unrechtmäßig verarbeitet;
- Personenbezogene Daten müssen gelöscht werden, um einer rechtlichen Verpflichtung nach Unionsrecht oder slowenischem Recht nachzukommen.

(iv) Recht auf Einschränkung der Verarbeitung

Sie haben das Recht dazu, dass wir die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten einschränken, wenn einer der folgenden Fälle vorliegt:

- Sie bestreiten die Richtigkeit der Daten, und zwar für einen Zeitraum, der es uns ermöglicht, die Richtigkeit der personenbezogenen Daten zu überprüfen;
- Die Verarbeitung ist unrechtmäßig und Sie widersprechen der Löschung der personenbezogenen Daten und fordern stattdessen die Einschränkung ihrer Verwendung;
- Wir benötigen Ihre personenbezogenen Daten für die Zwecke der Verarbeitung nicht mehr, Sie benötigen sie aber zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen;
- Sie haben Widerspruch gegen die Verarbeitung auf der Grundlage der berechtigten Interessen des Amtes eingelegt, also wird die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten eingeschränkt, bis geprüft ist, ob unsere berechtigten Gründe die Ihren überwiegen.

Wurde die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten gemäß dem vorstehenden Absatz eingeschränkt, werden diese personenbezogenen Daten, mit Ausnahme ihrer Speicherung, nur mit Ihrer Einwilligung oder zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen oder zum Schutz der Rechte einer anderen natürlichen oder juristischen Person verarbeitet.

Wir sind verpflichtet, Sie zu informieren, bevor wir die Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten aufheben.

(v) Recht auf Datenübertragbarkeit

Sie haben das Recht, die personenbezogenen Daten, die Sie uns zur Verfügung gestellt haben, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten und das Recht, diese Daten einem anderen Verantwortlichen ohne Behinderung durch das Amt zu übermitteln, sofern die Verarbeitung auf Ihrer Einwilligung beruht und sie mit automatisierten Mitteln erfolgt. Auf Ihr Ersuchen hin können personenbezogene Daten, sofern dies technisch möglich ist, direkt an einen anderen für die Verarbeitung Verantwortlichen übermittelt werden.

(vi) Recht auf Widerspruch

Wenn wir Ihre Daten auf der Grundlage eines berechtigten Interesses zu Marketingzwecken verarbeiten, können Sie jederzeit Widerspruch gegen diese Verarbeitung einlegen.

Wir werden die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten einstellen, es sei denn, wir können zwingende Gründe für die Verarbeitung nachweisen, die Ihre Interessen, Rechte und Freiheiten überwiegen, oder sie dienen der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen.

9) Recht auf Beschwerde gegen die Verarbeitung personenbezogener Daten

Jede Beschwerde über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten kann an die folgende E-Mail-Adresse geschickt werden: info@visitkranj.si oder per Post an die Adresse des Amtes Tourismus und Kultur Kranj.

Wenn wir über Ihren Antrag nicht innerhalb der gesetzlichen Frist entscheiden oder wenn wir Ihren Antrag ablehnen, haben Sie die Möglichkeit, eine Beschwerde beim Informationsbeauftragten einzureichen.

Sie haben auch das Recht, direkt beim Informationsbeauftragten Beschwerde einzulegen, wenn Sie der Meinung sind, dass die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten gegen slowenische oder EU-Datenschutzvorschriften verstößt.

Wenn Sie von Ihrem Auskunftsrecht Gebrauch gemacht haben und nach Erhalt einer Entscheidung der Meinung sind, dass die personenbezogenen Daten, die Sie erhalten haben, nicht die personenbezogenen Daten sind, die Sie angefordert haben, oder dass Sie nicht alle personenbezogenen Daten erhalten haben, die Sie angefordert haben, können Sie innerhalb von 15 Tagen eine begründete Beschwerde beim Amt einreichen, bevor Sie eine Beschwerde beim Informationsbeauftragten einreichen. Wir müssen innerhalb von fünf Arbeitstagen über Ihre Beschwerde als über neuen Antrag entscheiden.

10) Schlussbestimmungen

Alles, was in dieser Datenschutzerklärung nicht geregelt ist, unterliegt dem geltenden Recht.

Das Amt behält sich das Recht vor, diese Datenschutzerklärung zu ändern. Wir werden Sie über die Änderung informieren, indem wir sie 30 Tage vor ihrem Inkrafttreten auf der offiziellen Webseite des Amtes für Tourismus und Kultur Kranj veröffentlichen.

Wenn Sie Fragen zu dieser Datenschutzerklärung oder zu den von uns über Sie gespeicherten Daten haben, wenden Sie sich bitte an uns unter info@visitkranj.si.

11) Gültigkeit dieser Datenschutzerklärung

Diese Datenschutzerklärung ist auf der Webseite des Amtes für Tourismus und Kultur Kranj veröffentlicht und tritt am 6. November 2023 in Kraft.

**Amt für Tourismus und Kultur Kranj
Klemen Malovrh, Direktor**